



# ECHO

Świdwina



W numerze:

- Time Marszałek Group w Hefei
- I Międzynarodowy Kongres Azjatycki
- Radosne Dni Świdwina
- Poznajemy tajską kuchnię
- Biografia generała Targosza
- Zasłużyli się dla Świdwina

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

2014/nr 165/166

ISSN 1428-2186

NAKLAD 5000 EGZ.

## PANI AMBASADOR PROMUJE HINDUSKIE KINO



I Międzynarodowy Kongres Azjatycki poprzedził wieczór filmowy. Jego głównym punktem była prezentacja filmów *Dor* (produkcji indyjskiej) oraz *Zakazane drzwi* (produkcji indonezyjskiej). Pokaz otworzyła JE **Monika Kapil Mohta**, ambasador Republiki Indii w Polsce. W rozmowie z prof. **Joanną Marszałek-Kawą**, kierownikiem naukowym Kongresu, Pani Ambasador chwaliła ideę jego organizacji i pomysł wzbogacenia go o cykl imprez kulturalnych – pokazy filmowe, taneczne czy prezentacje kuchni narodowych.

M.M.

## SŁONECZNA JESIEŃ EMERYTÓW



Miasto Świdwina sfinansowało program „W grupie łatwiej”, przygotowany przez Stowarzyszenie Emerytów, Rencistów i Niepełnosprawnych „Słoneczna Jesień”. Przewiduje on m.in. zajęcia z nordic walking dla seniorów, które cieszą się dużym zainteresowaniem.

W.W.

## POWITANIE CHLEBEM I SOŁĄ



Chlebem i solą na dziedzińcu toruńskiego Ratusza przywitał przewodniczącego delegacji prowincji Hubei **Zhang Changera** marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Calbecki**.

D.K.

## GRUSZKA I DERFEL W ŁYSOMICACH



Krótki postój w drodze na koncert do Kołobrzegu zrobili sobie w Łysomicach znakomity aktor **Stanisław Gruszka** oraz wybitny pianista i kompozytor **Jerzy Derfel**.

H.M.



## TIME MARSZAŁEK GROUP W HEFEI

Ważne rozmowy z kierownictwem Anhui Publishing Group przeprowadził w stolicy prowincji Anhui general manager Time Marszałek Group dr **Adam Marszałek**. Z general managerem APG **Wang Minem** omówił on warunki funkcjonowania firmy w Europie. Uczestniczący w spotkaniu wiceprezydent Torunia **Zbigniew Fiderewicz** przekonywał kierownictwo APG do inwestowania w Polsce, a przede



wszystkim w Toruniu. Profesor **Andrzej Radziwiński** wskazywał na możliwości współpracy naukowej, a prezes Wydawnictwa Adam Marszałek prof. **Joanna Marszałek-Kawa** doradzała zwiększenie współdziałania w wydawaniu książek. W prowadzonych negocjacjach dyrektora **Wanga** wspierali **Liu Jinyu**, **Chen Juan** oraz **Fu Hua**. Do końca czerwca br. kierownictwo TMG zaproponuje APG konkretne projekty inwestycyjne do realizacji w Polsce.

Po zakończonych rozmowach prezes Anhui Publishing Group **Wang Yafei** wydał na cześć dr. **Adama Marszałka** i towarzyszącej mu delegacji uroczystą kolację, w której uczestniczył wspierający współpracę polsko-chińską minister **Lang Tao**.

E.W.

## MARSZAŁKOWIE I AMBASADOR



Na jednym z przyjęć dyplomatycznych o Kongresie Azjatyckim rozmawiali z dr. **Adamem Marszałkiem** Ambasador **Krzysztof Szumski** i wicemarszałek Sejmu RP **Jerzy Wenderlich**. Obaj Panowie zadeklarowali gotowość wzięcia udziału w II Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim zaplanowanym w Toruniu na 20–22 maja 2015 r.

K.T.

## DWA TEATRY W SHERATONIE



Wiele słów uznania od reżyserów i aktorów usłyszał zespół Teatru Polskiego Radia obecny na gali wręczenia nagród festiwalowych. Wokół zdobywcy Grand Prix **Janusza Kukuły** zgromadziły się: **Renata Kępka**, **Beata Jankowska**, **Małgorzata Nowicka** oraz wybitny kompozytor **Piotr Moss**.

Członek telewizyjnego jury festiwalu **Andrzej Bart** z **Małżonką** o festiwalowych wrażeniach rozmawiali z wybitną aktorką, przewodniczącą jury **Mają Ostaszewską**.

M.M.

## SPOTKANIE W KONSULACIE



W ostatnich dniach maja delegacja Wydawnictwa Adam Marszałek gościła w Czechach. Jednym z ważniejszych punktów pobytu było spotkanie z **Anną Olszewską**, konsul generalną RP w Ostrawie. Pani Konsul wyraziła radość z faktu nawiązywania współpracy Marszałek Publishing Group z czeskimi partnerami. W czasie długiej i miłej rozmowy poinformowała prezesa **Adama Marszałka** oraz towarzyszących mu **Mirosławę Gajek**, **Halinę Marszałek**, **Jarosława Klaczkowa** i **Józefa Szymeczka** o działaniach podejmowanych przez Konsulat Generalny RP w Ostrawie.



Członkowie delegacji pogratulowali Pani Konsul efektywnych działań nad rekonstrukcją budynku konsulatu, który obecnie pięknie się prezentuje. P.J.

## WYTAŃCZONE SUKCESY

W Świdwińskim Ośrodku Kultury odbył się coroczny Powiatowy Przegląd Zespołów Tanecznych.

Tytuł laureata w każdej z trzech kategorii wiekowych wytańczyli tancerze prowadzeni przez panią **Iwonę Kruk**. Jedną z tych zwycięskich grup reprezentowała Centrum Kultury w Połczyniu-Zdroju, dwie pozostałe – Świdwiński Klub Tańca „Omen”. Zespoły te reprezentować będą nasz powiat w eliminacjach wojewódzkich, które odbędą się w połowie czerwca br. w Pyrzycach.



Kolejny sukces tancerze „OMENU” odnieśli w Otwartym Turnieju Tańca Nowoczesnego „eMDeART” Międzyzdroje 2014, zdobywając w nim za układ taneczny „Marionetki” puchar i złote medale w kategorii wiekowej 12–15 lat.

G.S.



# ZASŁUŻYLI SIĘ DLA ŚWIDWINA

Na sesji Rady Miasta 22 maja br. podjęto uchwały o nagrodzeniu tytułem „Zasłużonego dla Miasta Świdwin” trzech osób: **Lucyny Dziewiatowskiej**, **Stefanii Olesiejuk** oraz **Jan Szoldry**. Ponadto – po raz pierwszy od 2000 roku – przyznano tytuł „Honorowego Obywatela Miasta Świdwin”. Otrzymał go **Adam Marszałek**.

## Przedstawiamy sylwetki nagrodzonych osób.

**Lucyna Dziewiatowska** to wieloletnia nauczycielka, polonistka, wicedyrektorka Liceum Ogólnokształcącego. Do jej inicjatyw należą m.in. Tydzień Kultury Języka Polskiego oraz Dni Kultury Europejskiej. Z okazji 40-lecia Liceum Ogólnokształcącego napisała książkę *By nie rozwiał wiatr...*, która ukazała się nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek w 2008 roku. Lucyna Dziewiatowska, współpracując z Towarzystwem Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, wielokrotnie angażowała się w przygotowanie części artystycznej Dni Kultury Kresowej oraz Konkursów Poezji i Piosenki Lwowskiej. Za swoje zasługi była wielokrotnie honorowana wyrazami uznania i podziękowaniami burmistrza. Została także oznaczona m.in. Złotym Krzyżem Zasługi (1989 r.), Nagrodą Ministra Edukacji Narodowej (1990 r.) oraz licznymi nagrodami kuratora oświaty, starosty i dyrektora szkoły.



**Stefania Olesiejuk** jest wieloletnią nauczycielką. Pracowała w szkołach w Cieszeniewie (1953–1954), Redle (1956–1967) oraz świdwińskiej Szkole Podstawowej nr 3. W latach 1973–1978 pełniła obowiązki społecznego zastępcy dyrektora szkoły, a w latach 1980–1987 była dyrektorem placówki. Za swoją pracę była wielokrotnie nagradzana, m.in.: Kawalerskim Krzyżem Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, Złotą Odznaką Związku Nauczycielstwa Polskiego.

**Jan Szoldra** całe swe życie zawodowe związał ze świdwińskim ciepłownictwem. Od 1973 roku był kierownikiem, a obecnie jest prezesem Miejskiej Energetyki Ciepłej. Jan Szoldra jest także działaczem samorządowym. Przez dwie kadencje był radnym miejskim (w latach 1990–1998) i pełnił funkcję wiceprzewodniczącego Rady Miasta Świdwin, natomiast kolejne dwie kadencje (w latach 1998–2006) był radnym powiatowym i wiceprzewodniczącym Rady Powiatu. Został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Srebrnym i Złotym Krzyżem Zasługi, Złotą Odznaką „Za Zasługi dla Energetyki”.



**Adam Marszałek**, któremu Rada Miasta przyznała tytuł „Honorowego Obywatela Miasta Świdwin”, swoje życie prywatne i zawodowe związał z Toruniem, ale dzieciństwo i młodość spędził w Świdwinie. Dr Adam Marszałek jest twórcą, właścicielem i prezesem Marszałek Publishing Group, w skład którego wchodzi: Wydawnictwo Adam Marszałek, Firma Wydawniczo-Handlowa MADO, Dom Wydawniczy DUET, Wydawnictwo Naukowe GRADO, Europejskie Centrum Edukacyjne. Ostatnio stworzył wraz z chińskimi partnerami nową firmę o zasięgu światowym – Time Marszałek Group. Został odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi. Jest laureatem wielu nagród polskich i zagranicznych. W 2009 roku został odznaczony Medalem Prezydenta Litwy; Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznał mu brązowy medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”, a od Prezydenta Miasta Torunia – w uznaniu za wieloletnią działalność

na rzecz miasta i promowania go w kraju i na świecie – otrzymał medal „Thorunium”. W 2010 roku wręczono mu także Honorowego Wielkiego Splendoru, czyli najwyższe odznaczenie Teatru Polskiego Radia. W 2011 roku chińskie ministerstwo State Council Information Office of P.R. China przyznało mu tytuł „The Foreign Publishing Experts of China Book International”.

G.S.

## JUBILEUSZ KS. JERZEGO MOLINA

Piękny jubileusz – 65. rocznicy urodzin oraz 30. rocznicy objęcia funkcji proboszcza parafii w Toruniu – obchodził ks. **Jerzy Molin**.



Liturgię prowadził z jubilatem ks. **Andrzej Mendrok**.



Wśród gości składających życzenia byli m.in.: poseł **Jan Krzysztof Ardanowski**, marszałek **Piotr Calbecki**, wiceprezydent **Ludwik Szuba**, dyrektor **Andrzej Pietrowski** oraz **Danuta** i **Marian Frąckiewiczowie**.



W uroczystej mszy oraz świątecznym obiedzie uczestniczył ks. biskup **Jerzy Samiec** z **Malżonką**.



Towarzyszili mu także są profesorowie **Jan Gluchowski** i **Janusz Mallek** oraz ks. płk **Mikołaj Hajduczenia**.



Dr **Adam Marszałek** wraz z dziećmi pastora jubilata, **Aleksandrą** i **Jakubem**, wręczył mu pamiątkowy album.

M.S.





# WIELKI SUKCES I KONGRESU

W dniach 15–16 maja 2014 r. w Toruniu odbył się organizowany przez Towarzystwo Azji i Pacyfiku, Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego, Urząd Miasta Torunia, Fundację Współpracy Międzynarodowej im. prof. Czesława Mojsiewicza, Centrum Badań Wschodnich oraz Wydział Politologii i Studiów Międzynarodowych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika I Międzynarodowy Kongres Azjatycki.



Zastępca Ambasadora Azerbejdżanu



Dyplomaci, władze miasta i województwa



Stoisko Wydawnictwa Adam Marszałek

Kongres, poprzedzony siedmioletnią tradycją konferencji naukowych poświęconych współczesnej Azji, zgromadził ponad 300 uczestników z całej Polski oraz takich krajów jak: Chiny, Tajwan, Japonia, Indonezja, Indie, Tajlandia, Pakistan, Azerbejdżan, Kirgistan, Kazachstan, Mongolia, Rosja, Turcja, Francja i Wielka Brytania. Oprócz uczonych Toruń odwiedzili dyplomaci z państw azjatyckich, a także przedsiębiorcy, którzy mogli wziąć udział w organizowanym po raz pierwszy w ramach tego przedsięwzięcia panelu biznesowym. Kongresowi towarzyszyło wiele imprez kulturalnych częściowo współorganizowanych przez ambasady, jak np. minifestiwal kina azjatyckiego, wieczór z kuchnią tajską czy koncert gamelanu. Pojawiły się także atrakcje lokalne: pokaz wypieku i degustacja tradycyjnych toruńskich pierników oraz nocny pokaz „Komturia” w ruinach Zamku Krzyżackiego i recital fortepianowy, na które zaprosił uczestników Urząd Miasta Torunia.

W trakcie Kongresu dużą popularnością cieszyło się także stoisko Wydawnictwa Adam Marszałek, przy którym była prowadzona sprzedaż publikacji związanych z Azją.



Promujemy toruńskie pierniki



prof. Marek Chmaj, prof. Bogumil Szmulik i dr Mariusz Bidziński



Sevda Achundova z Azerbejdżanu



prof. Bogdan Grzełowski, prof. Teruji Suzuki



Wywiad ambasadora Jerzego Bayera



Senator Piotr Zientarski i dr Mariusz Bidziński, Prezydent Michał Zaleski, dyrektor Michał Korolko i dyrektor Andrzej Pietrowski



Profesorowie: Alfred Lutrzykowski i Piotr Grochmalcki





Prezes Indyjsko-Polskiej Izby Gospodarczej J.J. Singh, Joanna Mazurkiewicz



dr Eugeniusz Jędraszczak i prof. Krzysztof Palecki



Prof. Zbigniew Wiktor



Dyrektor Iwona Nadolska-Bartosiak z prof. Januszem Korolem



Profesorowie Sylwester Gardocki i Marek Chmaj



Sekretarz kongresu Ewa Kaja



Rozmowy na bankiecie



Stół bankietowy



Tradycyjne prosię



Dziennikarka Tang Li - Zosia



Rozmowy przy stoliku



Profesorowie Edward Olszewski i Jerzy Sielski



Joanna Piechowiak-Lamparska z redaktor naczelną Justyną Brylewsk



Bankietowe Rozmowy



W drodze na bankiet



## GEN. STANISŁAW FRANCISZEK TARGOSZ WSPANIAŁY PILOT I DOWÓDCA CZ. V

A tak wspomina gen. broni pil. **Stanisława Targosza** były dowódca WLOP gen. dyw. pil. **Kazimierz Dziok**:



*Człowiek powszechnie lubiany. Dowódca o wielkim autorytecie wśród podwładnych, lotników, pilotów, nawigatorów, radiotechników, łącznościowców, logistyków, kolegów, przyjaciół i przełożonych najwyższych szczebli. Za swą ogromną i wszechstronną wiedzę, wielkie doświadczenie i konkretną wizję Polskich Sił Powietrznych był szanowany nie tylko w kraju, ale także poza jego granicami. Był postacią pełną życiowej energii i dalekosiężnych planów rozwoju lotnictwa, wspaniałym żołnierzem, pilotem, podwładnym, przyjacielem, kolegą, myśliwym, wędkarzem, wymagającym i sprawiedliwym dowódcą. Był motorem napędowym wielu spraw, osobą nietuzinkową, postacią, która była i pozostanie jed-*

(1995), Kamila (1997) i Szymona (2010). Jego zainteresowania obejmowały historię lotnictwa, łowiectwo, wędkarstwo oraz fotografię.

Zmarł po długiej i ciężkiej chorobie 4 sierpnia 2013 r. w Szpitalu Zachodnim im. Jana Pawła II w Grodzisku Mazowieckim, a został pochowany 8 sierpnia 2013 r. na cmentarzu komunalnym w miejscowości Szczęsne koło Grodziska Mazowieckiego. W ceremonii pożegnalnej uczestniczyli: rodzina zmarłego, kierowniczka kadry MON, Sił Zbrojnych RP, Sił Powietrznych oraz delegacje jednostek wojskowych z 17 pocztami sztandarowymi, delegacje samorządów i administracji lokalnej, organizacji społecznych, Stowarzyszeń Seniorów Lotnictwa Polskiego, Klubu Generalów WP, Związku Żołnierzy WP, jak również koledzy, przyjaciele i mieszkańcy regionu.

Nabożeństwo w kościele parafialnym pw. św. Jana Marii Vianeya w Książnicach celebrował biskup polowy WP, ks. Józef Guzdek, żałobną oprawę muzyczną w czasie pogrzebu zapewniła Orkiestra Reprezentacyjna SP z Poznania, a asystę honorową zgodnie z ceremoniałem zabezpieczała Kompania Reprezentacyjna SP z Dębina.



*nym z symboli wojskowych zmian, jakie się dokonały i dokonują w polskim lotnictwie. Żył tak, jak dyktowało mu jego żołnierskie serce i wielkie poczucie odpowiedzialności. Służbę Ojczyźnie i Rodzinę stawiał zawsze na pierwszym miejscu, a dobro, rozwój, gotowość do obrony Rzeczypospolitej Polskiej i funkcjonowanie Sił Powietrznych były dla niego najważniejszą wartością. Jako człowiek wielkiego honoru wymagał wiele od podwładnych, ale najwięcej zawsze wymagał od siebie. Dbał o swoją rodzinę, żonę, synów, wnuków oraz otaczał troskliwą opieką i udzielał wsparcia tym, którzy w tragicznych okolicznościach utracili swych mężów, ojców i synów. Za to wszystko ci szczerze i serdecznie dziękuję.*

Gen. broni pil. Stanisław Targosz mieszkał w Książnicach koło Grodziska Mazowieckiego z żoną Barbarą. Miał dwóch synów: Pawła (podpułkownika mgr. inż., żołnierza zawodowego Sił Powietrznych) i Michała (magistra – absolwenta Wyższej Szkoły Informatyki, Zarządzania i Administracji w Warszawie) oraz czterech wnuków: Adama (1992), Piotra

W kościele, w imieniu kadry i pracowników wojska Sił Powietrznych, pożegnał go gen. broni pil. Lech Majewski, a na cmentarzu w imieniu kolegów z Klubu Generalów WP gen. broni pil. prof. dr hab. Jerzy Gotowała, w imieniu Ministerstwa Obrony Narodowej dyrektor generalny MON Piotr Lis, a w imieniu władz lokalnych i mieszkańców regionu burmistrz gminy Grodzisk Mazowiecki Grzegorz Benedyckiński. Nad grobem tradycyjnie przeleciały, w geście pożegnalnym, trzy samoloty Su-22 z 21 BLT ze Świdwina. W imieniu rodziny wszystkim uczestnikom pogrzebu podziękował syn Generała płk mgr inż. Paweł Targosz. Gen. broni pil. Stanisław Targosz jest ikoną Lotnictwa Polskiego i pozostanie w naszej pamięci i w naszych sercach na zawsze. Niech Matka Boska Loretańska, opiekunka wszystkich lotników, ma go w swojej opiece. Cześć Jego Pamięci!

płk dr inż. **HENRYK CZYŻYK** – były dowódca 3 DLMB, były dowódca Garnizonu Świdwin; obecnie szef Sekretariatu ds. Działalności Racionalizatorskiej Sił Powietrznych.

## GOŚCINNI EMERYCI



Pod koniec maja br. SEiR ZNP ze Świdwina gościło zaprzyjaźnioną grupę SEiR ZNP z Karlina. Spotkania odbywają się na przemian w Świdwinie i Karlinie. W obecnym uczestniczyła prezes ZNP w Świdwinie **Wiesława Reszczyńska**. Była to okazja do roz-



mów, wymiany doświadczeń. Nie obyło się bez grillowania, jak na maj przystało. Pogoda i humory dopisywały. Uczestnicy spotkania mieli okazję do wspólnego śpiewania i zabaw prowadzonych przez **Monikę Bryłę**. We wspaniałym nastroju rozjechano się z nadzieją na powtórkę. Organizatorkami przedsięwzięcia były **Czesława Dęba** z Karlina i **Elżbieta Wielgosz** ze Świdwina.

KRYSZYNA BRODOWSKA

## KOLACJA U CHANGA



Do słynnej toruńskiej restauracji „Chang Lin” zaprosił profesora **Jarosława Kłaczkowa** z małżonką **Jolantą** oraz **Halinę** i **Adama Marszałków** – **Chang Mar**. Ten mieszkający od wielu lat w Toruniu biznesmen prowadzi obecnie w Chinach wielkie projekty inwestycyjne, m.in. buduje od podstaw wielkie miasto. W kolacji uczestniczył również syn gospodarza **Oskar**. Wszyscy obecni na fotografii są zafascynowani chińską kulturą i osiągnięciami chińskiej gospodarki.

M.K.



# MAJOWE ROCZNICE

Tuż przed długim weekendem w świdwińskiej „Dwójce” odbyła się akademie poświęcona majowym świętom i rocznicom. Wśród nich były m.in. Święto Solidarności Ludzi Pracy, 10. rocznica wejścia Polski do Unii Europejskiej, Święto Flagi Państwowej, rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja, Dzień Matki czy ważne wydarzenia związane ze św. Janem Pawłem II. Całość zakończyło wspólne odśpiewanie hymnu państwowego.



Akademii przygotowali uczniowie klasy 5b (**Magda Pawlik, Szymon Majka, Staś Wasilewski, Jacek Robak, Paulina Kosińska, Konrad Firsiof, Oliwka Suszyńska, Emilka Świś**) i 5a (**Wiktoria Kisiel**) pod kierunkiem **Wiesława Wieczorka**, którzy wspólnie napisali scenariusz i pracowali nad realizacją. Oprawą muzyczną i nagłośnieniem zajęł się **Robert Uss**. Dekorację wykonała pani **Jolanta Soboniak**. Chór uzupełniły czwartoklasistki: **Wiktoria Bujak** (4a) i **Kornelia Polańska** (4c). Dzięki tej scenicznej lekcji historyi majowe święta stały się wszystkim bliższe i bardziej zrozumiałe. Podsumowując imprezę, pani dyrektor **Magdalena Bujakowska** wypowiedziała mądre słowa: „Pamiętajmy, że jesteśmy Polakami” i że to, co polskie, jest zawsze bliskie naszemu sercu.

UCZNIOWIE KL. 5B Z WYCHOWAWCĄ

## WYRÓŻNIENIE W KONKURSIE



W konkursie „112: Nagły wypadek!” zorganizowanym przez Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki wśród czterech wyróżnionych placówek znalazła się również świdwińska „Dwójka”. Szkołę reprezentowała **Małgorzata Zastocka** wraz z klasą 2a (integracyjną). Pani **Małgorzata** wraz z 10-osobową delegacją uczniów otrzymała od wicewojewody **Ryszarda Mićko** oraz kurator oświaty **Marii Boreckiej** nagrody i upominki.

M.Z.,W.W.

## KOLEJNE POLSKIE TYTUŁY W CHINACH



W trakcie wizyty delegacji Marszałek Publishing Group w Pekinie prezesi Wydawnictwa Adam Marszałek **Joanna Marszałek-Kawa** oraz prof. **Li Yongqiang** podpisali umowę o współpracy, w ramach której jeszcze w tym roku ukażą się w Chinach dwie polskie prace: *The History of Poland. A Nation and State between West and East* autorstwa **Jarosława Klaczkowa, Andrzeja Radziwińskiego** i **Stanisława Roszaka** oraz *Pozycja ustrojowa i funkcje Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej po akcesji do Unii Europejskiej* **Joanny Marszałek-Kawy**. Natomiast Wydawnictwo Adam Marszałek opublikuje: *A Win-Win Future. Chinese Economy in the Age of Globalisation, The Road of China* i *Keys to the Success of the Communist Party of China*.

K.S.

## FRANCUZI W ŁYSOMICACH



O sytuacji nauczycieli we Francji i obowiązującym tam systemie emerytalnym rozmawiali w Łysomicach przebywająca już na emeryturze, a będąca w przeszłości dyrektorem kolegium w Belfort, **Josianne Faivre**, uczący w kolegium w Scey-sur-Saone k. Vesoul **Yves Morin** oraz dyrektor Europejskiego Centrum Edukacyjnego **Halina Marszałek**.

D.K.

## CHIŃSCY DZIENNIKARZE NA TORUŃSKIEJ STARÓWCE



Współpracujący od kilkunastu lat z Wydawnictwem Adam Marszałek dyrektor biura chińskiego dziennika „Renmin Ribao” w Polsce **Li Zengwei**, dyrektor biura chińskiej agencji prasowej Xinhua w Polsce **Han Mei** oraz korespondent biura chińskiej agencji prasowej Xinhua w Polsce **Li Jian** odwiedzili Toruń. W spacerze po pięknej toruńskiej Starówce towarzyszyła im prezes Europejskiego Centrum Edukacyjnego **Halina Marszałek**, która opowiadała gościom o historii naszego miasta.

Z.K.



## MIĘDZYSZKOLNY KONKURS: ŚWIDWIN – MOJE MIASTO

Marzec to ważny miesiąc dla każdego mieszkańca Świdwina. W mieście odbywają się uroczyste obchody wyzwolenia Świdwina a uczniowie w szkołach na zajęciach rozmawiają na temat jego historii i zabytków.

W ramach programu „Bezpieczna Dwójka” Szkoła Podstawowa nr 2 wzięła udział w międzyszkolnym konkursie pt. „Świdwin – moje miasto”. Odbył się on 12 marca w Szkole Podstawowej nr 1 pod patronatem Urzędu Miasta Świdwina i obejmował szkoły podstawowe w Świdwinie.

Klasy pierwsze wykonały prace plastyczne pt. „Świdwin – moje miasto”, a uczniowie z klas drugich uczestniczyli w quizie wiedzy pt. „Czy znasz swoje miasto”. Komisja w składzie **Bogdan Wachowiak**, kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu, oraz **Joanna Nowicka**, plastyk ze ŚOK-u, nadzorowała przebieg konkursu.



Uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 2 do konkursu przygotowały panie: **Anna Drozd-Marecka** i **Magdalena Kantyka**. Grupa dzieci: **Dominika Głasek**, **Zofia Lindobeja** i **Igor Zajdlc** reprezentująca klasy drugie Szkoły Podstawowej nr 2 zajęła I miejsce w międzyszkolnym quizie wiedzy o Świdwinie. Natomiast uczennice z „Dwójki” z klas pierwszych w międzyszkolnym konkursie plastycznym zajęły: **Paulina Kisiel** – II miejsce i **Gabriela Greszata** – III miejsce. Dzieci zostały nagrodzone dyplomami i upominkami. Piękną książkę dla naszej szkoły ufundował Urząd Miasta Świdwina.

Wspólnie spędzony czas przybliżył wiedzę dotyczącą naszego miasta, a przy okazji dostarczył wiele radości i zabawy. **ANNA DROZD-MARECKA**  
**MAGDALENA KANTYKA**

## ŚWIDWIŃSKA LIGA TENISA

Pod koniec maja na kortach ziemnych przy stadionie miejskim w Świdwinie przy ulicy Żeromskiego odbył się Turniej Otwarcia Sezonu Świdwińskiej Ligi Tenisa Ziemnego 2014 w kategorii singla mężczyzn pod patronatem Świdwińskiego Stowarzyszenia Tenisa Ziemnego „Smecz” oraz Parku Wodnego „Relax” w Świdwinie.



W finale turnieju **Adrian Sochaj** pokonał **Wiesława Książaka**, miejsce III zajął **Grzegorz Kowalewski**, natomiast IV miejsce – **Tomasz Dobek**.

G.S.

## ZAŻARTE WALKI Z ARTYSTYCZNYM AKCENTEM

Pierwsza Świdwińska Gala K1 Rules pod patronatem burmistrza miasta Świdwina przyciągnęła całą rzeszę kibiców, miłośników sztuk walki, rodziców zawodników i wielu innych.



Zawody odbyły się w Szkole Podstawowej nr 1. W tej najcięższej z formuł kickboxingu wzięło udział pięć klubów: „Fight Klub Chodzież” (trener **Edyta Dębińska**), „Valiant Gold Team” Drawsko Pomorskie (**Wojciech Stawicki**), „Fight klub Kalisz Pomorski – Łobez” (**Tomasz Woźniak**), „Washi Połczyn Zdrój” (**Daniel Sobecki**) i KSW „Spartakus” (**Radosław Pawłowski**, **Piotr Feliński**).



Współorganizatorami zawodów byli **Radosław Pawłowski**, **Daniel Sobecki** i **Tomasz Woźniak**. W sumie wystartowało 20 zawodników, którzy stoczyli 9 walk trzyrundowych i jedną dwurundową.

Klub Sportów Walki „Spartakus” reprezentowali: **Magdalena Rakowska**, **Przemysław Górny**, **Tomasz Sołowicz**, **Paweł Sadło**, **Tomasz Laser**, **Michał Rosa**, **Piotr Obiedziński** i **Tomasz Nosewicz**. Świdwińscy zawodnicy w siedmiu walkach zwyciężyli aż cztery razy, jedna walka zakończyła się remisem, a dwie przegrany.

Walką wieczoru był pojedynek: **Tomka Sołowicza** KSW „Spartakus” i **Artura Kamińskiego** „Valiant Gold Team” Drawsko Pomorskie. **Tomek** wygrał na punkty. Artystyczną oprawę zapewnili 35-osobowy zespół Fundacji Społecznej Odpowiedzialności Biznesu pod kierownictwem dyrektora artystycznej FCSR **Barbary Kolańskiej** oraz solistka **Marcelina Kosińska** – również podopieczna pani **Barbary**. Młodzi artyści i ich profesjonalizm zachwyciły publiczność.

Wsparcia w zorganizowaniu imprezy udzielili: burmistrz miasta Świdwina **Jan Owsiak**, starosta świdwiński **Mirosław Majka**, państwo **Dorota** i **Ryszard Kulesza**, **Zbigniew Rybicki** i **Wojciech Karabela**.

Impreza odbyła się po raz pierwszy, ale planowana jest jej kontynuacja na terenie trzech miast: Złocieńca, Kalisza Pomorskiego i Świdwina, na które już serdecznie zapraszamy.

RADOSŁAW PAWŁOWSKI



## GALA FESTIWALU DWÓCH TEATRÓW W SOPOCIE

Już po raz czternasty odbył się festiwal „Dwa Teatry – Sopot 2014”, podczas którego wyróżniono najlepsze radiowe słuchowiska oraz sztuki Teatru Telewizji Polskiej. W konkursie głównym jury oceniło 21 spektakli telewizyjnych i 21 słuchowisk radiowych. Grand Prix dla najlepszego słuchowiska radiowego otrzymała sztuka *Królowa i Szekspir* w reżyserii **Janusza Kukuły**. Poza reżyserem jury wyróżniło **Krzysztofa Sielickiego**, który przygotował adaptację sztuki, oraz odtwórczynię głównej roli **Marię Pakulnis**. *Królowa i Szekspir* jest produkcją Programu Pierwszego Polskiego Radia.



Ze zdobywcą Grand Prix **Januszem Kukulą** na pamiątkowej fotografii uwieczniłiśmy: **Marię Pakulnis**, odtwórczynię głównej roli w nagrodzonym spektaklu, **Adama Marszałka**, **Hannę Winnik**, **Krzysztofa Domagalika**, **Wojciecha Todorowa** oraz **Wojciecha Majcherka**.



O zwycięzcach festiwalu z **Andrzejem Bartem** i towarzyszącą mu **Małżonką** rozmawiali dyrektor **Irena Pilatowska** i reżyser **Wojciech Markiewicz**. Wielu adoratorów miała prof. **Elżbieta Pleszkun-Olejniczakowa**, którą podziwiali **Henryk Cichecki** i **Stanisław Budny**.

W kategorii Spektakl Teatru TV Grand Prix otrzymały *Skutki uboczne* **Petra Zelenki** w reżyserii **Leszka Dawida**. Poza reżyserem nagrody otrzymali: aktorzy oraz osoby odpowiedzialne za muzykę, zdjęcia i scenografię. Jury podkreśliło, że „werdykt wyraża tęsknotę za spektaklami powstającymi specjalnie dla Teatru Telewizji”. *Skutki uboczne* niezależnie wyróżniono też za montaż – nagrodę w tej kategorii otrzymał **Maciej Pawliński**.

H.M.

## PORTRET ŁOBZENICY NA JEJ JUBILEUSZ

Andrzej Mietz • Jan Pakulski

### ŁOBZENICA PORTRET MIASTA I OKOLICY



W czerwcu nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek ukazało się drugie wydanie książki *Łobzenica. Portret miasta i okolicy* opracowanej przez profesorów: **Andrzeja Mietza** i **Jana Pakulskiego**. Pierwsze wydanie z 1993 roku, finansowane przez ówczesne władze samorządowe i członków Towarzystwa Miłośników Łobzenicy, wytrzymało próbę czasu, będąc pozycją poszukiwaną przez historyków i pasjonatów historii. Siedemsetna rocznica nadania praw miejskich Łobzenicy, obchodzona w roku 2014, okazała się idealną okazją do wznowienia tej pozycji, uzupełnionej o nowe fotografie i treści związane z wkroczeniem miasta w XXI wiek. Publikację dofinansował Urząd Miejski Gminy Łobzenica.

S.G.

## RAJD DOOKOŁA ŚWIATA

W połowie czerwca odbył się 12. Zlot Szkoły Specjalnej pn. „Rajd dookoła naszego świata dla mamy, taty i małolata”.



Uczestniczyli w nim uczniowie szkoły specjalnej, filii sławoborskiego SOSW, uczniowie Zespołu Szkół Publicznych z Brzeźna, wychowankowie świdwińskiej Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej oraz uczniowie z „Trójki” – razem ponad 120 osób.



Po sprawdzeniu stanu uczestników przez ochronę garnizonu goście weszli na teren lotniska. Najpierw udali się do izby tradycji, na której zwiedzanie „załapały się” połączone grupy z Brzeźna i SP3. Reszta została zawieszona wojskowym autokarem w pobliżu lotniska, gdzie w hangarze można było obejrzeć samoloty SU-22 w trakcie napraw i przeglądów. Dzieci dowiedziały się od techników, jak ważna jest praca naziemnej obsługi lotniska, w tym osób, które własną głową odpowiadają za stan techniczny samolotów. Potem przejechały na płytę lotniska, gdzie obejrzały przygotowane do lotów samoloty. Niestety, z powodu wciąż utrzymującego się niskiego pułapu chmur czas rozpoczęcia lotów uległ przesunięciu.



W Szkole Podstawowej nr 3 im. Lotników Polskich czekał już samochód z przepyszną grochówką przygotowaną przez panie z Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej. Po posiłku oraz uzupełnieniu płynów rozpoczęły się zabawy i gry przygotowane przez koleżanki ze szkoły specjalnej. Zasada zabaw była prosta – nie było przegranych. Ci, którzy zajmowali trzy pierwsze miejsca w konkurencjach, mieli prawo wybrać sobie dowolną nagrodę ze stosu. Pozostali otrzymywali bardzo ładne skarpetki lub drobne zabawki. Niektórzy wracali z dwoma lub trzema trofeami.

E.G.



## POŻEGNALNA FOTOGRAFIA



Żegnając uczestników I Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego, prezes **Adam Marszałek** usłyszał wiele deklaracji udziału w II Międzynarodowym Kongresie zaplanowanym na maj 2015 roku. R.U.

## ZESPÓŁ PROMOCJI TWÓRCÓW W LIPNIE



W posiadłości prezesa **Wiktora Sieradzkiego** odbyło się spotkanie Zespołu Promocji Twórców Kujaw, Pomorza i Ziemi Dobrzyńskiej działającego przy Wydawnictwie Adam Marszałek. Jego przewodniczący **Janusz Wikaryjczyk** przekazał prezesowi Marszałek Publishing Group **Adamowi Marszałkowi** obraz Stanisława Głowackiego.

W spotkaniu oprócz wymienionych uczestniczyli: **Cezary Binkiewicz**, prezes Lipnowskiego Klubu Sportowego „Jastrząb” **Jerzy Zieliński**, wiceprezes Uzdrowiska „Wieniec Zdrój” **Andrzej Wasilewski**, wiceprzewodniczący rady powiatu lipnowskiego **Wiesław Białucha**, starosta lipnowski **Krzysztof Baranowski** oraz prof. **Krzysztof Mikulski**. K.T.

## AMBASADOR I PROFESOROWIE



Wśród gości, którzy w ostatnim czasie odwiedzili Wydawnictwo Adam Marszałek, był ambasador **Jerzy Bayer** z **Małżonką**, profesorowie **Krzysztof Palecki** z Uniwersytetu Jagiellońskiego i **Jarosław Suchoples** z Uniwersytetu w Malezji oraz dr **Mateusz Stępień**. M.M.

## PREZES Z AMBASADORAMI



Prezes Marszałek Publishing Group dr **Adam Marszałek** jest częstym gościem placówek dyplomatycznych – najczęściej jest to związane z obchodami świąt narodowych danych krajów. Właśnie z takiej okazji Prezes spotkał się z Jej Ekscelencją **Patricią Ann V. Paez**, ambasadorką Filipin; Jego Ekscelencją **Alexandrem Aleksejewem**, ambasadorem Federacji Rosyjskiej; Jego Ekscelencją **Ramizem Bašiciem**, ambasadorem Czarnogóry; czy też reprezentującymi Koreańską Republikę Ludowo-Demokratyczną **Kim Dzu Dokiem**, charge d'affaires, oraz **Ri Chun Sunem**, I sekretarzem KRLD. Na fotografiach są też zaprzyjaźnieni z naszą grupą wydawniczą państwo **Tatiana** i **Aleksander Chochłowie**. K.T.

## DYPLOMACI NA KONGRESIE

W I Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim uczestniczyła prawie 20-osobowa grupa dyplomatów z różnych krajów. Byli wśród nich:



JE **Dato' Jamaluddin bin Sabe**h, ambasador Malezji w Polsce; JE **Khalid H. Memon**, ambasador Islamskiej Republiki Pakistanu w Polsce; JE **Monika Kapil Mohta**, ambasador Republiki Indii w Polsce; oraz JE **Jerzy Bayer**, ambasador.





## KUCHNIA TAJSKA I PIERNIKI NA I KONGRESIE

I Międzynarodowy Kongres Azjatycki został wzbogacony licznymi imprezami towarzyszącymi. Jedną z nich był pokaz i degustacja kuchni tajskiej, zorganizowany przez Ambasadę Królestwa Tajlandii, którą reprezentowali minister-radca **Paitoon-Mahapannaporn** oraz sekretarz **Thantida Wangthamrong**.



Opowieści tajskich gości były z uwagą słuchane przez uczestników spotkania.



Wśród gości byli: **Tang Li**, prezydent **Zbigniew Fidere-wicz**, prezes **Joanna Marszałek-Kawa**, **Daniel Kawa**, prof. **Sevda Achundova**, **Amraxli Aynur**, prof. **Krzysztof Palecki** oraz dr **Mateusz Stępień**.



Komendant policji insp. **Antoni Stramek** oraz komendant straży pożarnej st. bryg. **Kazimierz Stafiej** z uwagą słuchali prezydenta miasta Torunia **Michała Zaleskiego**.

Sala restauracji Zajazdu Staropolskiego była wypełniona po brzegi.



Bardzo zaszuchani byli: **Amraxli Aynur**, **Sevda Achundova**, **Danuta Frąckiewicz**, prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, **Mirosława Gajek** oraz dr **Marceli Burdelski**.

Goście mogli także poznać tajniki wypieku toruńskiego piernika. Pokaz został przygotowany przez ekipę Fortu IV, która próbowała nauczyć tych technik m.in. redaktora **Radosława Rzeszotka**.

M.S.



## EMERYCKIE SPOTKANIE W ŚWIDWINIE



Na początku czerwca odwiedziła Świdwin 40-osobowa grupa emerytowych nauczycieli z Koszalina. Swą wizytę koszalińscy seniorzy rozpoczęli od złożenia kwiatów pod pomnikiem na placu Lotników. Historię monumentu w bardzo dowcipny i kompetentny sposób przedstawił reprezentujący I. Skrzydło Lotnictwa Taktycznego mjr **Wiesław Gasek**.

Kolejnym punktem pobytu koszalińskich gości była wizyta na świdwińskim zamku, gdzie w jego progach przywitały ich przewodnicząca Rady Powiatu **Danuta Malitowska** oraz prezes Oddziału ZNP w Świdwinie **Wiesława Reszczyńska**.



Kolejnym punktem programu było spotkanie z władzami, które oprócz przewodniczącej Rady Powiatu **Danuty Malitowskiej** reprezentował starosta **Mirosław Majka** oraz wójt gminy **Zdzisław Pawelec**, zilustrowane prezentacją multimedialną na temat Świdwina i okolic.

O historii Zamku i o jego obecnych funkcjach opowiedziała gościom **Agnieszka Szyposzyńska**, natomiast odziany w szaty z epoki świetności rycerstwa polskiego kustosz Marian Wiśniewski przedstawił przybyłym wystawę „Od placideł do kart kredytowych” oraz snuł interesujące opowieści na temat Zamku i rycerstwa.

W części artystycznej spotkania uczennice świdwińskiej „Dwójki” oraz Liceum Ogólnokształcącego pod kierunkiem **Moniki Bryły** wystąpiły z mini-koncertem. Pobyt zwieńczył obiad w zamkowej restauracji przygotowany przez zespół **Doroty Wojtanowskiej**.

Ostatnim punktem wizyty koszalinian w Świdwinie było zwiedzanie miasta. Szczególne wrażenie wywarł na gościach Park Wodny Relax. Pożegnalne spotkanie „na słodko” odbyło się w restauracji Hotelik.



Czuwająca nad organizacją i sprawnym przebiegiem wizyty delegacji koszalińskich nauczycieli emerytów redaktor naczelna „Echa Świdwina” **Elżbieta Wielgosz** poinformowała, że goście zaprosili świdwińskich nauczycieli, emerytów i rencistów do złożenia wizyty w Koszalinie.

PS Miłym akcentem pobytu koszalinian w Świdwinie było złożenie życzeń obchodzącemu swój jubileusz prof. **Zbigniewowi Piastunowi**, któremu w imieniu wszystkich zebranych piękny bukiet kwiatów wręczyła przewodnicząca Rady Powiatu **Danuta Malitowska**.

BARBARA TRYNISZEWSKA

## ANIA WOOD PODBIJA CHINY

W połowie marca ukazała się książka zatytułowana *Ania Wood na tropie*. Jest to debiut literacki **Zuzanny Kawy**, uczennicy klasy 2a Społecznej Szkoły Stowarzyszenia „Edukacja”; laureatki IX Ogólnopolskiego Konkursu Polonistycznego „Z poprawną polszczyzną na co dzień” (maj 2013); finalistki X Ogólnopolskiego Konkursu Polonistycznego „Z poprawną polszczyzną na co dzień” oraz VIII Ogólnopolskiego Konkursu Polonistycznego „Z ortografią na co dzień”; członkini Zespołu Pieśni i Tańca „Młody Toruń”, prowadzonego przez **Katarzynę Bilską**. Minipowieść ukazała się w pięknej szacie graficznej. Autorką okładki i ilustracji jest **Monika Sosińska**. Zainteresowanie opublikowaniem tej książki wyraziło znane chińskie wydawnictwo Huang Shan. W wyniku rozmów przeprowadzonych przez kierownictwo Wydawnictwa Adam Marszałek podpisano umowę przewidującą wydanie publikacji jeszcze w 2014 roku. Fakt ten należy uznać za wielki sukces zarówno autorki, jak i Wydawnictwa.



Dyrektor wydawnictwa Huang Shan **Ren Geng Yun** uznała, że wydanie tej książki przybliży chińskiej młodzieży polską literaturę dziecięcą.

## KINO AZJATYCKIE NA I KONGRESIE



Z wielką satysfakcją podczas I Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego zaprezentowaliśmy Państwu dwa filmy: *Dor* (produkcji indyjskiej) oraz *Zakazane drzwi* (produkcji indonezyjskiej). Pokaz otworzyła JE **Monika Kapil Mohita**, ambasador Republiki Indii. Obrazy zebrały wiele pozytywnych opinii publiczności.





# Mój pokój jest jak biblioteka

» Jej książki będą czytały dzieci w Chinach, Azerbejdżanie i USA.

Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że toruńska pisarka ma... 9 lat



TOMASZ  
WIĘCLAWSKI

**P**rzygody Ani Wood wyruszą znad Wisły na podbój międzynarodowego rynku wydawniczego. Pierwsza część serii książek o dziewczynce-detektywie ukazała się niedawno po polsku. Autorka mini-powieści zdradza nam, o czym będzie kolejny tom.

Zuzanna Kawa czyta na okrągło. Nie wiele jest dzieci w tym wieku, które mają za sobą taką ilość książek. Zamiłowanie do lektury pozwala mieszkance podtoruńskich Łysomic osiągać sukcesy w ogólnopolskich konkursach polonistycznych.

- Nasza placówka od wielu lat uczestniczy w konkursie "Z poprawną polszczyzną na co dzień", którego współorganizatorem jest Polska Akademia Nauk - mówi Grzegorz Sieniawski, dyrektor Społecznej Szkoły Stowarzyszenia "Edukacja" w Toruniu, w której uczy się Zuzanna Kawa. - Rywalizacja w nim przebiega w kilku etapach. Finał ogólnopolski odbywa się w Warszawie. Zuzia jest laureatką ubiegłorocznej edycji.

W ubiegłym roku młoda pisarka zajęła 10. miejsce w Polsce. W tym również znalazła się w wąskim gronie laureatów, ale dokładne miejsce nie jest jeszcze znane.

- Najważniejsze jest dla mnie mierzenie się z samą sobą oraz fakt, że rodzina jest ze mnie dumna - deklaruje 9-latkę. - Ostatni etap konkursu, w którym trzeba napisać samodzielnie krótką formę literacką na podstawie zamieszczonych obrazków, jest dla mnie najłatwiejszy.

Do udziału w konkursie poprawnej polszczyzny uczennica Społecznej Szkoły Stowarzyszenia "Edukacja" dodała w tym roku również konkurs ortograficzny. Dziewczynka nie ma czasu na nudę. Jej wszystkie pasje i zainteresowania trudno wymienić.

## Czytelnicza codzienność

- Sukces w ogólnopolskim konkursie nie bierze się znikąd - wskazuje dyrektor szkoły. - Zuzia jest bardzo utalentowana, co pokazuje w czasie swojej pracy w szkole i poza nią.

Jazda na rowerze, nartach, podróże, gry komputerowe i taniec. Na wszystko musi



Zuzanna Kawa pisze już kolejną część opowieści o Anii Wood.

Fot. ŁUKASZ  
PIECYK

starczyć czasu.

- Są takie dni, że po treningu w grupie tanecznej "Młody Toruń" wracam do domu wyczerpana - mówi Zuzanna Kawa. - Staram się jednak zawsze przeczytać chociaż jeden rozdział książki. Cztery części "Harrego Pottera" już znam. Niedługo zabieram się za piątą.

Wychowawczynie młodej pisarki wskazuje, że jej podopieczna czyta wszystkie rodzaje książek. Bardzo lubi serie kryminalne i przygodowe, ale także popularnonaukowe książki o zwierzętach.

- Nie tylko czyta sama, ale także zaraża tym innych - mówi Ewa Łomotowska, wychowawczynie autorki "Ani Wood na tropie".

- Codziennie przychodzi do szkoły z książką. Ma bardzo dużą biblioteczkę, a swoimi zbiorami chętnie dzieli się z innymi uczniami. Wyróżnia się na tle klasy pod względem pisania, ale nie byłoby tej umiejętności, gdyby dużo nie czytała.

## Uratować świat przed złem

Jak powstawała pierwsza mini-powieść?  
- Lubię czytać książki z zagadkami detektywistycznymi - mówi Zuzanna Kawa. - Kilka poznałam i uznałam, że przydałaby się seria takich publikacji dla innych dzieci. Sama wymyśliłam postać Ani Wood, ale mama pomagała mi pisać, gdy zmęczyła mi się ręką. Mam nadzieję, że kiedy pojadę na

wakacje do USA, to opublikowana będzie już wersja po angielsku, żebym mogła ją wręczyć dzieciom, które poznam.

Akcja książki dzieje się w miasteczku Kieszonkowo. Dochodzi w nim do zuchwałych napadów rabunkowych. Mieszkańcy są bezsilni, a burmistrz szuka pomocy przez ogłoszenie w gazecie. Z odsieczą przychodzi Ania Wood - dziewięcioletnia dziewczynka-detektyw.

- Jestem w trakcie pisania drugiej części przygód mojej bohaterki - zdradza Zuzanna Kawa. - Rozwikłana zostanie w niej tajemnica pożaru u rolnika, o którym wspomniałam na końcu poprzedniego tomu. Będzie się działo.

Marzeniem młodej pisarki jest rodzinny wyjazd do Nowej Zelandii. Jest zafascynowana tym krajem, odkąd obejrzała przygody "Hobbita".

- Nie wiedziałam, gdzie są takie piękne widoki - mówi dziewczynka. - Tata powiedział mi, w jakim kraju kręcono ten film. Chciałabym go odwiedzić. Już zaczęłam zbierać pieniądze.

"Kuna za kaloryferem" Adama Wajraka, to kolejny tytuł, po który sięgnęła 9-latkę. Trudno powiedzieć, czy w momencie opublikowania tego artykułu jeszcze ją czyta, bo tyle książek jest w kolejce, że trzeba czym prędzej kończyć te, które zdjęło się z półki

t.wieclawski@tylkotorun.pl

Artykuł za zgodą redakcji przedrukowaliśmy z dwutygodnika „Tylko Toruń” (6 czerwca 2014, nr 17, s. 13).



## POCIĄGIEM DO NOWEGO JORKU cz. II WIZYTA AMBASADORA I KANONIKA

W Nowym Jorku padał deszcz, po południu dołączył śnieg, więc zamiast penetrowania Manhattanu pięliśmy się spiralą Muzeum Guggenheima po drodze życiowej Oskara Kokoschki (1886–1980, artysta malarz). Była na tej drodze i Złota Praga Franciszka Józefa, Afryka, Anglia i Szwajcaria. Był Masaryk i wdowa po Mahlerze. Były dzikie kolory i echo sztuki Matisa, kawałek Wiednia i powojenny „apollinaryzm”, krótki okres wolności i Hitler, ucieczki i ucieczki, i Matterhorn.

Muzeum Guggenheima zrobiło na mnie pewne wrażenie, kiedy widziałem je po raz pierwszy, ale teraz świeżość i atrakcyjność architektury z tamtych lat spłowiły i złuszczyły się razem z farbą i tynkiem. Musiałem przyznać rację człowiekowi, który na ścianie toalety napisał: „Możliwe, że Wright był genialnym architektem, ale nie chciałbym, żeby projektował mój dom, a szczególnie moją toaletę”.

Zjedliśmy coś pośpiesznie, trzymając obciekający z wody parasol pod stołem, a mokre płaszcze na oparciach krzesel. Parasol był połamany i wykrzywiony na wszystkie strony. Co chwilę otwierał się samoczynnie, pryskając kroplami wody. P. starała się go ugłaskać systemem wypróbowanym na warczących psach, ale nie odnosiło to skutku. Spotkała go zasłużona kara. Pozostał w śmietniku muzealnym.

Deszcz i zgłęb. Krzyk klaksonów i ludzi. Wir bez wyjścia. Jak mieszkańcy tego miasta trafiają w końcu do swoich łóżek, parkują gdzieś samochody, uciszają się na krótkie chwile snu? Skąd czerpią energię na przekrzykiwanie miasta? Jak odnajdują własne myśli w ciągłym przepychaniu, mijaniu, wyprzedzaniu?

Rafał Malczewski (1892–1965), syn Jacka, uważał, że mieszkając w Nowym Jorku, człowiek staje się „nieczuły na subtelności myślowe niebywalej kruchości”. Zresztą Rafał, malarz i pisarz, wielbił po swojemu miasto i – jak mówił – „przenosił na papier górskie piękno Nowego Jorku”.

Zamiast podziwiać ginące we mgle „szczyty” zszedłem do kanału metra. Milton Street nie było na mapie, ale jakoś trafiłem, posługując się głównie językiem polskim, bo w dzielnicy Greenpoint to polski jest podstawowym językiem. Michał Legutko oprowadził mnie po swoim domu, którego część służy jako galeria polskiej sztuki, część wypełniają zbiory biblioteczne, a resztę maszyny drukarskie. Przestrzeń mieszkalna jest ograniczona do minimum. To Legutko wydobyl z zapomnienia rzeźbę przemysłową Leopolda Kozakiewicza, rysunek i malarstwo Gustawa Gwozdeckiego, którego tak wysoko cenil Apollinaire, Stanisława Eleszkiewicza, Menkesa. Michał Legutko odnalazł również zaginiony rysunek Witkacego – „Pani B. pełnie na brzuchu” – znajdujący się teraz w kolekcji Fibaka.

Z powrotem postanowiłem wziąć taksówkę. – Taksówka? Tu, w Greenpoint, o tej porze –

zdziwił się zaczepony rodak. – Niech pan pójdzie do sklepu dwie ulice dalej – poradził, zaciągając z wileńska. – Mają prywatne samochody.

Byłem głodny, więc jeszcze przed taksówką postanowiłem zwiedzić okoliczne przybytki gastronomiczne. Tuż za rogiem była polska jadalnia. Wszedłem. Owiał mnie zapach potu i zjeżdżającego tłuszczu. Było pełno. Przeważali młodzi mężczyźni. Stałem w kolejce do kasy.

Brunatny, gęsty sos pokrywał przysmaki obiadowe. Na krótko wybuchł historyczny kobiecy śmiech i męska łapa powędrowała za dekollet.

– Widzisz, mówiłem ci, tanio i dobrze – odezwał się chudziak z przylepionymi do skroni resztkami włosów. Wszedłem. W następnym domu za jadalnią była polska restauracja. Trochę brudno, ale pusto i zacisznie.

– Dla pana piwo? – spytała bufetowa. Zamówiłem sok jabłkowy i pierogi.

– Dlaczego tu tak pusto, a obok tłum? – nawiązałem rozmowę.

– Bo, proszę pana, restauracja to całkiem co innego niż jadalnia. Tu klient więcej płaci, ale i wymagać może. A te pierogi to chciałby pan przysmażane na maselku czy z wody? Śmietany dodać?

Zrezygnowałem z taksówki i zacząłem iść w stronę mostu Pułaskiego. Most ten łączy Brooklyn z dzielnicą Queens. Sporo polskich twarzy, polskie sklepy, polskie napisy. W miarę zbliżania się do mostu ulica pustoszała. Do schodów prowadzących na most Pułaskiego wiodła całkowicie wymarła uliczka. Schody były metalowe, przerdziały, z dziurawymi stopniami i chwiejącą się poręczą. Pod mostem coś się zaroilo, zaszaleścił papier, odezwały się głosy. Przez dziury i szczeliny schodów mignęły uniesione do góry szare twarze.

Galeria, w której mam wernisaż, mieści się na ulicy Zielonej. Dotarłem do niej przemoknięty i przemarznięty. Po obu stronach ulicy przyciśnięte do siebie zielono lśniące domy z zygzakami przeciwpożarowych schodów przecinających frontowe elewacje. Wreszcie właściwy numer. Wśród akompaniamentu skrzywienia i trzeszczenia starych desek wspinałem się na wysokość trzeciego piętra. W Galerii – naprzeciw siebie – siedziały dwie tęgie kobiety z rękami założonymi na podłokach. Starsza i młodsza. Łatwo było zgadnąć, że to matka i córka. Młodsza była autorką malowanych akrylikiem obrazów.

Patrzyły w sufit, który zresztą wart był oglądania. Bardzo wysoko sklepiony, z bogatą, ale monotonną sztukaterią, dawał perspektywę i ramę ubogim w te i inne walory zawieszonym na ścianach obrazom. Tylko jeden z nich zwrócił moją uwagę. Na rumowisku szarych kamieni znajdowała się szara łódka, a w niej leżało wiosło, też szare. Nieba brakowało.

ANDRZEJ PAWŁOWSKI



W Wydawnictwie Adam Marszałek odbyło się miłe spotkanie. Uczestniczyli w nim były ambasador Polski w Kambodży dr hab. **Sergiusz Mikulicz** – który z redaktorem **Radosławem Urbańskim** omawiał szczegóły dotyczące edycji swojej najnowszej książki – oraz zaprzyjaźniony z naszą oficyną ks. kanonik **Marian Talaśka**, na stałe rezydujący w Niemczech. R.U.

### REKTOR I PROFESOROWIE



Na obiedzie pożegnalnym kończącym I Międzynarodowy Kongres Azjatycki swoje opinie o nim wymieniali rektor Toruńskiej Szkoły Wyższej dr **Jan Parys**, prof. **Leszek Buliński** oraz troje gości z Azerbejdżanu: prof. **Sevda Achundova**, jej córka **Amraxli Aynur** i **Rufat Bagirov**. K.T.

### GRATULACJE PROFESORA JERZEGO JASKIERNI



W trakcie obiadu wydanego w Hotelu Bulwar dla dyplomatów obecnych na Kongresie Azjatyckim wybitny polski uczyony, w przeszłości także dyplomata, prof. **Jerzy Jaskiernia** wypowiedział wiele pochwał pod adresem kierownik naukowy Kongresu dr hab. **Joanny Marszałek-Kawy**. Wysoko ocenił poziom naukowy i organizacyjny Kongresu oraz fakt udziału w nim dyplomatów z prawie dwudziestu państw azjatyckich. I.N.B.



## XVIII ŚWIDWIŃSKIE DNI KULTURY KRESOWEJ

W trakcie obchodów ŚDKK w sali rycerskiej zamku odbyło się spotkanie z mec. **Januszem Łukasiewiczem** z Wejherowa na temat „Ojczyzna poza Ojczyzną – Polski Lwów, Kresy Wschodnie i Polonia Amerykańska w zbiorach i relacji b. Konsula RP we Lwowie i Chicago”.



W spotkaniu uczestniczyły władze samorządowe miasta i powiatu Świdwin, Kresowianie, Lwowianie, Wilnianie i młodzież szkolna ZSR CKP. Na początku z lwowskim programem artystycznym wystąpiły **Julia Mazurkiewicz** z PSP nr 1 i **Aleksandra Hume** z ZSR CKP.

Spotkanie z konsulem RP w niepodległej Ukrainie było bardzo poruszające i ciekawe. Dotyczyło głównie działalności politycznej, ekonomicznej, a także działań na rzecz stowarzyszeń polskich, szkolnictwa i kultury we Lwowie i na Kresach.

Zupełnie innymi doświadczeniami dyplomatycznymi dzielił się on, omawiając swoją służbę konsularną w Chicago. Wspomnienia dotyczyły działań na rzecz licznie tam zamieszkującej Polonii amerykańskiej oraz kombatanów wojskowych, którzy tam osiedli za czasów trudności z powrotem do Macierzy rządzonej przez PRL-owskie władze.



Na zakończenie spotkania Pan Konsul został odznaczony Złotą Odznaką „Zasłużony dla Towarzystwa Miłośników Lwowa” przyznaną przez Zarząd Główny TMLiKPW Wrocław, a wręczył ją **Mieczysław Kostur**, prezes Klubu TMLiKPW w Świdwinie, oraz obdarowany wydawnictwem albumowym „Moje serce zostało we Lwowie”. S.G.

## TIME MARSZAŁEK GROUP W BANKU



W ostatnim czasie odbyło się w Warszawie spotkanie dr. **Adama Marszałka** z dyrektorem polskiej filii Industrial and Commercial Bank of China – **Leo Li**, który wyraził zainteresowanie współpracą biznesową z Time Marszałek Group. W trakcie rozmowy uzgodniono, że w ciągu najbliższych 3 miesięcy TMG przedstawi Bankowi konkretny projekt.

K.T.

## O DYPLOMACJI W OSTROMECKU

W czerwcu odbyła się w Ostromecku II Międzynarodowa Konferencja Naukowa zatytułowana *Dyplomacja europejska wobec wyzwań XX i XXI wieku*. Jej kierownik naukowy prof. **Elżbieta Alabrudzińska**, witając gości i uczestników, szczególną radość wyraziła z faktu, że wzięli w niej udział tak wybitni uczeni, jak profesorowie: dr hab. **Małgorzata Gmurczyk-Wrońska**, dr hab. **Arkadiusz Adamczyk**, ks. prof. zw. dr hab. **Zygmunt Zieliński** oraz dr hab. **Dariusz Jeziorny**.



R.U.

## RADOSNE DNI ŚWIDWINA

Wiele atrakcji przygotowali organizatorzy Dni Świdwina. Na najmłodszych czekały karuzele, trampoliny, elektryczne samochodziki, dmuchany zamek lub zabawy z animatorem. Dla nieco starszych przygotowano atrakcje muzyczne. Zespół „Dobragramy”, wykonujący rockowe covery, jest już dobrze znany z występów w Świdwinie. Później na scenę wyszli artyści ze Świdwina



– **Julia Mazurkiewicz**, **Marta Kruczkowska** i zespół „Przed siebie”. Znakomite widowisko muzyczne zaprezentowała kolejna artystka – **Jola Tubielewicz**, znana z programu „Must Be the Music”. W przerwie zaprezentowały się także efektowne tancerki z zespołu „Demony tańca”.

Upalna niedziela przebiegła również pod znakiem emocji sportowych. Klub Biegacza „Sprint” zorganizował uliczny bieg na dystansie 10 km poświęcony pamięci słynnego świdwińskiego długodystansowca **Wojciecha Pisemki**. Wystartowało w nim około 150 zawodników. Gwiazdą wieczoru był zespół „Big Cyc”, który wykonał znane przeboje, m.in.: *Berlin Zachodni*, *Rudy się żeni*, *Wielka miłość do babci klozetowej*, *Makumba*, *Słoneczny patrol* i wiele innych.



G.S.

## UMOWA PROWINCJI HUBEI I WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO



W Toruniu gościła delegacja prowincji Hubei. W programie wizyty znalazły się konferencja promująca potencjał gospodarczy naszego województwa, spotkania młodych przedsiębiorców, prezentacje naszych instytucji wspierających rozwój gospodarczy oraz oficjalne spotkanie z władzami województwa.

**Zhang Changer** i marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Calbecki** podpisują umowę.



W uroczystym bankiecie na cześć chińskich gości uczestniczyli m.in.: **Grzegorz Borek**, **Dagna Calbecka**, **Ryszard Bober**, **Beata Krzemińska** oraz **Jacek Gajewski**.

K.T.



## KOLACJA Z PROFESOREM HE



W czasie pobytu delegacji Wydawnictwa Adam Marszałek w Chinach prof. **He Yaomin**, do niedawna prezes Wydawnictwa Uniwersytetu Ludowego, a obecnie pełnomocnik rektora tej uczelni, wydał na cześć prezes prof. **Joanny Marszałek-Kawy** i towarzyszących jej osób uroczystą kolację. W wygłoszonym toaście wskazał na duże osiągnięcia obu oficyn w promowaniu dorobku naukowego i kulturalnego polskich i chińskich twórców. Współpraca ta cieszy się dużym poparciem władz Uniwersytetu Ludowego, jednej z najważniejszych chińskich uczelni. Uczestnikami spotkania byli: prezes **Li Yongqiang**, wiceprezes **Meng Chao**, dyrektor **Tracy Liu**, **Liu Yehua** oraz **Miao Huashou**, a ze strony polskiej dr **Adam Marszałek**, prezydent **Zbigniew Fiderewicz**, prof. **Andrzej Radziwiński** oraz rektor **Piotr Mochnaczewski**. Z.K.

## NAGRODA IM. MARIANA MARSZAŁKA

Już po raz dziewiąty kapituła Nagrody im. Mariana Marszałka, w składzie: **Elżbieta Wielgosz**, **Magdalena Bujakowska**, **Józefa Hawraniak**, **Wioletta Ogińska** oraz **Rozalia Marszałek**, przyznała wyróżnienia za rok 2014 trzem uczniom. Nagrody trafiają do osób, które osiągają bardzo dobre wyniki w nauce oraz są aktywne w życiu społecznym, kulturalnym i sportowym.



**JAKUB WOJTALIK**, KLASA 6B;  
WYCHOWAWCA RENATA TOMAL

**Kuba** jest świetnym sportowcem. Dostał się do wojewódzkiej kadry piłki nożnej w Koszalinie. Wraz z drużyną zajął 2. miejsce w Turnieju im. S. Figasa w Koszalinie. Młody sportowiec jest również bardzo dobrym uczniem i sympatycznym kolegą. Śledzi na bieżąco wyniki Ligi Mistrzów i polskiej Ekstraklasy. Jako kapitan razem z kolegami z zespołu AP Technik Świdwin osiągnął 3. miejsce w mistrzostwach województwa w piłce nożnej oraz wywalczył 1. miejsce w rozgrywkach Ligi Młodzika młodszego sezonu 2010/2011 i 2012/2013. O sportowych osiągnięciach Kuby zapewne jeszcze usłyszymy...

**Kinga** jest bardzo koleżeńską i aktywną osobą, pomagającą słabszym kolegom w nauce. Najlepsza uczennica w klasie ma średnią 5.0. Chętnie reprezentuje szkołę na zewnątrz. Brała udział w Powiatowym Konkursie Poezji i Piosenki Lwowskiej w Koszalinie; zajęła: 1. miejsce w szkolnym konkursie plastycznym „Narysuj św. Mikołaja”; 1. miejsce w szkolnym konkursie „Piosenki o lecie”; 1. miejsce w szkolnym konkursie „Kto najwięcej razy skoczy na skakance” – skoczyła 150 razy.

Taka jest Kinga – i śpiewa, i rysuje, a najpiękniej recytuje. Lubi wszystkich, jest kulturalna, sympatyczna, trycka optymizmem i energią.



**KINGA LASER**, KLASA V C;  
WYCHOWAWCA JOLANTA SOBONIAK



**DAMIAN SZCZERBA** (PIERWSZY Z LEWEJ), KLASA V B;  
WYCHOWAWCA WIESŁAW WIECZOREK

**Damian** to niezwykle utalentowany sportowiec. Reprezentuje szkołę w wielu dyscyplinach indywidualnych i drużynowych, jednak największe sukcesy odnosi w tenisie stołowym, m.in.: 1. miejsce na Ogólnopolskim Turnieju Tenisa Stołowego w kategorii „OPEN” do lat 60 w Kołobrzegu; 1. miejsce w kategorii młodzików o Puchar Starosty Łobeskiego – szczebel regionalny; 1. miejsce na Wiosennym Turnieju Tenisa Stołowego w Polczynie Zdroju w kategorii do lat 14 – szczebel powiatowy; 1. miejsce na Turnieju Tenisa Stołowego o Puchar Ks. Bosco – szczebel powiatowy; 1. miejsce w Majowym Turnieju Tenisa Stołowego o Puchar Burmistrza Lipian – szczebel wojewódzki; 1. miejsce w Wiosennym Turnieju Tenisa Stołowego w Turowie – szczebel regionalny. Trener zaproponował mu granie w III lidze. E.W.

## WOJTEK DERWISZ MISTRZEM SŁOWA



W Miejskim Ośrodku Kultury w Szczecinie-Dąbii odbyły się eliminacje wojewódzkie Małego Konkursu Recytatorskiego. Ich laureatem został uczeń świdwińskiej „Dwójki” **Wojtek Derwisz**. Organizatorem przeglądu był Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie. W.W.

## O WSPÓLPRACY WYDAWNICZEJ W OSTRAWIE

Pod koniec maja na Uniwersytecie w Ostrawie doszło do spotkania dziekana Wydziału Pedagogicznego doc. mgr. **Tomáša Jarmara**, Ph.D., z prezesem Marszałek Publishing Group dr. **Adamem Marszałkiem**. Dotyczyło ono dotychczasowej współpracy wydawniczej z Wydziałem Pedagogicznym, której głównym efektem jest wydawany od kilkunastu lat anglojęzyczny kwartalnik „The New Educational Review”.



W związku z wysoką oceną dotychczasowej współpracy uzgodniono jej rozszerzenie o wydawanie czasopisma „Kraakowskie Studia Małopolskie”, które od 2015 roku zostanie przekształcone w półrocznik.

W spotkaniu uczestniczyli również: prof. **Jaroslav Klaczkow**, prezes Kongresu Polaków w Republice Czeskiej dr **Józef Szymeczek** oraz sekretarz Redakcji „The New Educational Review” dr **Alena Seberová**. R.U.

## KAPITAŃSKIE CIĄGOTY ROMANA KARKOSIKA



Jeden z najbogatszych ludzi w Polsce, właściciel klubu żużlowego KS UNIBAX **Roman Karkosik** mecz ze Stalą Gorzów oglądał w czapce kapitańskiej. Swym wyglądem wzbudzał zainteresowanie pięknych hostess. H.M.



## VIII NAGRODA KIE WRĘCZONA PRZYCHODZI WENA DO LEKARZA



Podczas uroczystego otwarcia I Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego nastąpiło wręczenie nagrody za najlepszą książkę podejmującą problematykę kultury, społeczeństwa i edukacji. Konkurs – którego inicjatorem był prof. **Ryszard Borowicz** – od 8 lat jest organizowany przez redakcje Wydawnictwa Adam Marszałek oraz periodyku „Kultura i Edukacja”. W tym roku laureatem została dr **Monika Dąbkowska** za publikację *Zachowania seksualne dzieci i młodzieży z dysfunkcjami poznawczymi, emocjonalnymi i behawioralnymi. Oblicza problemów dziecka i rodziców* (Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2013). Przyznano też wyróżnienie dla dr **Radosława Bomby** za książkę *Gry komputerowe w perspektywie antropologii codzienności* (Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2014).

## Poprzedni laureaci oraz zwycięskie książki:

Rok 2013: **Natalia Krzyżanowska**, *Kobiety w (polskiej) sferze publicznej*.

Rok 2012: **Radosław Kossakowski**, *Budda w kulturze konsumpcji. Rzecz o spotkaniu Wschodu i Zachodu*.

Rok 2011: **Paweł Rudnicki**, *Oblicza buntu w biografjach kontestatorów. Refleksyjność, wyzwajające uczenie się, zmiana*.

Rok 2010: **Bartosz Wojciechowski**, *Interkulturowe prawo karne. Filozoficzne podstawy karania w wielokulturowych społeczeństwach demokratycznych*.

Rok 2009: **Maria Theiss**, *Krewni – Znajomi – Obywatele. Kapitał społeczny a lokalna polityka społeczna*.

Rok 2008: **Arkadiusz Karwacki**, *Błędne koło. Reprodukacja kultury podklasy społecznej*.

Rok 2007: **Joanna Jagodzińska**, *Misterium romantyczne*.

J.B.

Miło nam Państwa poinformować, że nasz autor **Janusz Stanisław Czarnecki**, toruński pediatra kardiolog, został laureatem III edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego dla Lekarzy im. Prof. Andrzeja Szczeklika „Przychodzi wena do lekarza”. Gala wręczenia nagród odbyła się 3 kwietnia 2014 roku w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie.



Jury w składzie: **Anna Dymna**, **Ewa Lipska**, **Maria Szczekliak**, **Bronisław Maj** i **Marek Pawlikowski** przyznało **Januszowi Czarneckiemu** I miejsce w kategorii „Proza” za opowiadanie zatytułowane *Gamoń*. Zwycięski utwór ukaże się w kolejnym, drugim po *Chłopcu z pociągu*, zbiorze opowiadań wydanym przez naszą oficynę. Te i inne historie pod wspólnym, tajemniczym tytułem *Pudeleczek z serwetką* będzie można przeczytać już pod koniec wakacji.

S.G.

## O PROTESTANTACH W CZESKIM CIESZYNIU



W dniu 29 maja br. w siedzibie Śląskiego Kościoła Ewangelickiego Augsburskiego Wyznania w Republice Czeskiej w Czeskim Cieszynie na Nivach odbyła się promocja 3-tomowego dzieła wydanego przez Wydawnictwo Adam Marszałek *Kościół luterński na ziemiach polskich (XVI–XX w.)*.

Wśród licznie zgromadzonych gości byli m.in. biskupi Kościoła: ks. bp **Stanisław Pięta** i ks. bp **Władysław Volny**, prezes Polskiego Towarzystwa Ewangelickiego **Jan Król**, prezes Towarzystwa Ewangelickiego w Republice Czeskiej ks. **Bogusław Kokotek**, prof. **Daniel Kadlubiec** oraz prezes Kongresu Polaków w Republice Czeskiej dr **Józef Szymeczek**.

Spotkanie poprowadził ks. **Bogusław Kokotek** – emerytowany proboszcz parafii luterńskiej w Czeskim Cieszynie,

a obecnie radny miasta Trzyńca i aktywny działacz polski na Zaolziu.

Słowo przewodnie do prezentowanego dzieła wygłosił prof. dr hab. **Daniel Kadlubiec** z Czeskiego Cieszyna. Głos zabrał również dr **Józef Szymeczek**, który przedstawił sylwetkę i działalność prezesa Wydawnictwa Adam Marszałek dr **Adama Marszałka**,



a następnie redaktora naukowego dzieła dr. hab. **Jarosława Kłaczkowa**, prof. UMK.

W swoim wystąpieniu prezes Wydawnictwa dr **Adam Marszałek** wskazał na główne kierunki działalności Wydawnictwa, w tym edycję licznych prac dotyczących dziejów polskiego protestantyzmu. Następnie redaktor tomu przedstawił pokrótce treść prezentowanej pracy.

J.K.



## INTEGRACJA ARTYLERZYSTÓW W FORCIE IV

Udaną trzydniową imprezę zorganizowało w Toruniu Stowarzyszenie Artylerzystów Polskich. Uczestniczyły w niej trzy pokolenia artylerzystów oraz przyjaciół artylerii, którzy na toruńskim poligonie w Fortcie IV obejrżeli pokaz najnowszego sprzętu, strzelali i wymieniali się doświadczeniami. Prezes Stowarzyszenia płk **Roman Kłosiński** za szczególnie ważny uznał fakt udziału w spotkaniu ponad czterystu uczniów z klas mundurowych.



Do pamiątkowej fotografii stanęli: płk **Roman Kłosiński**, gen. **Jarosław Wiercholowski**, płk **Jarosław Kraszewski**, gen. bryg. rez. **Edward Pawlica**, płk **Włodzimierz Rudziński**, gen. bryg. rez. **Antoni Skibiński**, płk rez. **Stanisław Kalski**, prezydent **Michał Zaleski**, gen. dyw. rez. **Włodzimierz Sasiadek**, przewodniczący Rady Miasta **Marian Frąckiewicz**, gen. **Andrzej Piotrowski**, pełnomocnik marszałka województwa **Grzegorz Borek**, ks. płk **Mikołaj Hajduczenia** oraz płk rez. **Eugeniusz Lala**.

Z.K.

## ZUZIA MISTRZYNIĄ POLSKI



Kolejny wielki sukces odniosła najmłodsza autorka Wydawnictwa Adam Marszałek **Zuzia Kawa**, która w Ogólnopolskim Konkursie Polonistycznym „Z poprawną polszczyzną na co dzień” zajęła pierwsze miejsce. Konkurs ten odbywa się pod patronatem Polskiej Akademii Nauk. W eskapadzie po odbiór nagrody towarzyszyła jej siostra **Marianna**, z którą zrobiła sobie pamiątkowe zdjęcie pod pomnikiem Stanisława Staszica. Następnego dnia obie panny relaksowały się podczas jazdy konnej.

E.W.



## MARZAŁEK WENDERLICH W TEATRZE



Bardzo oblegany przez torunian był uczestniczący w obchodach jubileuszu Zespołu Pieśni i Tańca „Młody Toruń” wicemarszałek Sejmu **Jerzy Wenderlich**, który w młodości był jego członkiem.

M.K.

## PREZES W RADIU



Długiego wywiadu udzielił znakomitej dziennikarce czeskiego radia **Martynie Radłowskiej-Obrusnik** prezes **Adam Marszałek**. W pokoju redakcyjnym o czeskich planach Wydawnictwa rozmawiał z nią w obecności redaktora **Szymona Brandysa**, dr. **Józefa Szymeczka** oraz prof. **Jarosława Klaczkowa**.

J.SZ.

## WIELKA GRA STANISŁAWY RYSYER



W kawiarni na placu Zamkowym w Warszawie znana telewizyjna prezenterka **Stanisława Ryster** dyskutowała z prezesem **Adamem Marszałkiem** o pomysły opublikowania książki ukazującej historię i kulisy powstawania teleturnieju Wielka Gra. W rozmowie uczestniczyli również prof. **Tadeusz Panecki** oraz kierownik produkcji **Andrzej Madrias**.

K.T.

**ECHO**  
Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87-100 Toruń, tel. 56 660 81 60, 56 664 22 35  
fax: 56 648 50 70, e-mail: info@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl/echoswidwina/  
Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. 3 Marca 25, 78-300 Świdwin, tel. 512 325 892  
Druk: Drukarnia nr 2, ul. Warszawska 52, 87-148 Łysomice, tel. 56 659 98 96

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Justyna Brylewska (z-ca redaktora naczelnego), Monika Sosińska (redaktor prowadzący, redakcja techniczna), Szymon Gumienik, Edyta Chmielewska, Krzysztof Galus, Maciej Majewski, Paweł Jaroniak, Radosław Urbański, Daniel Kawa, Joanna Marszałek-Kawa, Bogumiła Pińczuk

wydawnictwo  
adam  
marszałek